

さっぽろこくさいげいじゅつさい

札幌国際芸術祭 × WROアートセンター ファミリー向けプログラム

ちえしち
Cześćは
ポーランド語の
「こんにちは」
だよ!

CZEŚĆ!

which means hello!

— ポーランドのアニメーションをたのしもう! —

上映作品

しましまな2頭の
象のおはなし



アドベンチャー・イン・
ストライプス

『The Adventure in Stripes』
Alina Maliszewska

この三角、
何に見える?



エンチャントッド・
トライアングلز

『Enchanted Triangles』
Stefan Janik

6匹の子犬、
1匹だけ丸いしっぽ



ザ・リトル・
モンゲレル

『The Little Mongrel』
Lidia Hornicka

ほか

2019

7.27 土

10:00 - 11:30 (開場 9:30)

札幌市資料館 2階 研修室
(札幌市中央区大通西13丁目)

[定員]

50名・参加無料 (要事前申込・先着順)

[申込方法]

7月11日 (木) からウェブサイトまたは電話で受付



ウェブサイト: <https://siaf.jp/event/talk/p10524>

電話: 011-211-2314 (平日8:45-17:15)

※お申込みの際には、お名前・年齢・連絡先をお知らせください。

主催: 札幌国際芸術祭実行委員会 / 札幌市 共催: WROアートセンター



助成: 平成31年度日本博を契機とする文化資源コンテンツ創成事業



CZEŚĆ!

which means hello!

ち え し ち ! — ポーランドのアニメーションをたのしもう! —

日 時 | 2019年7月27日(土) 10:00-11:30 (開場9:30)

会 場 | 札幌市資料館 2階 研修室 (札幌市中央区大通西13丁目)

小さいお子さんから大人まで楽しめるポーランドのアニメーション作品を紹介します。

ポーランドは、札幌国際芸術祭2020 (SIAF2020) 企画ディレクターのアグニエシュカさんが住んでいる国です。

「ポーランドってどこにあるの? どんなところなの?」

「ポーランドと日本のアニメーションにはどんな違いがあるのかな?」

このプログラムでは、はじめに簡単な英語でアグニエシュカさんがポーランドを紹介します。

そのあとに、みんなで楽しめるアニメーション作品を上映します。

ぜひご家族みなでご参加ください。

プログラム

1 ポーランドのこと、知ってる?

ポーランドがどこにあるのか、どんなところなのか、絵本『マップス：新・世界図絵』(作・絵：アレクサンドラ・ミジェリンスカ&ダニエル・ミジェリンスキ)を使いながら紹介します。

2 ポーランドのアニメーションをみてみよう!

1960~70年代に作られた、ポーランドのアニメーション作品を上映します。セリフが少なく、誰にでもわかりやすいアニメーションです。

●上映作品

『The Adventure in Stripes (アドベンチャー・イン・ストライプス)』(1960)

『The Pocket-Knife (ポケット・ナイフ)』(1961)

『Button (ボタン)』(1964)

『The Little Mongrel (ザ・リトル・モンゲレル)』(1969)

『Enchanted Triangles (エンチャントッド・トライアングルズ)』(1972)



SIAF2020
企画ディレクター
アグニエシュカ・
クビツカ=
ジェドシェツカ
さん



WRO
アートセンター
コーディネーター
マグダレナ・
クレイスさん

企画：WROアートセンター マグダレナ・クレイス

WROアートセンター

<https://wrocenter.pl>

ポーランドのヴロツワフ市にある、現代美術、メディア、コミュニケーションを専門とするアートセンターです(WROメディアアートセンター財団により2008年設立)。地域志向型のアートセンターで、展示、上映、ワークショップ、パフォーマンスなど多様な層に向けられたプログラムは、芸術的・教育的活動をサポートし、知的交流を生み出しています。芸術活動の普及に向け革新的アプローチを展開し、誰もが参加できるような取り組みを実践しています。

wroartcenter wroartcenter

札幌国際芸術祭

<https://siaf.jp>

札幌国際芸術祭(Sapporo International Art Festival 略称：SIAF)は、3年に一度、札幌を舞台に開催される芸術の祭典です。2014年に初開催し、過去2回は夏から秋にかけて実施してきましたが、3回目となるSIAF2020では、これまで以上に札幌の特徴や魅力を生かした芸術祭にするため、雪の降る冬季に開催します。現代アートやメディアアートの紹介などを通じて市民の創造性を高めるとともに、街の風土や北方圏の文化などにも向き合い、札幌の魅力を広く国内外に発信する機会としていきます。

siaf2014info siaf_info siaf_info

お問い合わせ：札幌国際芸術祭実行委員会事務局

〒060-0001 札幌市中央区北1条西2丁目 札幌時計台ビル10階 札幌市市民文化局 国際芸術祭担当部内
TEL: 011-211-2314 (平日8:45-17:15) | FAX: 011-218-5154 | E-mail: info@siaf.jp

札幌国際芸術祭実行委員会とWROメディアアートセンター財団は、メディアアートに関するプロジェクトの企画・実施等について連携協力に関する協定を締結しています。